

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO V. NÚM. 215

Peñafiel, 22 de Septiembre de 1910.

REDACCION

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Después de la Asamblea

Con el espíritu tranquilo, con la calma que precede al período de excitación después de las grandes luchas, y sobre todo cuando se obtienen grandes victorias, vamos hacernos cargo del resultado de la quinta Asamblea de Agricultores de la Ribera del Duero.

Podríamos salir del paso y salir muy airoso trasladando íntegro el detallado y concienzudo resumen que de sus sesiones hizo el Excmo. Ministro de Marina su Presidente, pero como pudiera acusarse de parcialidad; porque al fin juzgaba su propia obra, porque obra suya es nuestra Asociación, porque desde el primer momento él la patrocinó, él nos ayudó, nos dirigió con sus consejos y siempre como padre cariñoso ha velado por el aumento y prosperidad de ella.

Podríamos transcribir el juicio crítico y desapasionado que han hecho todos los periódicos de la Región *El Castellano* de Burgos, *Ideal Numantino* de Soria, *El Adelantado de Segovia*, *El Norte de Castilla* y *El Porvenir* de Valladolid, gran número de Revistas Agrícolas, etc., pero nos falta espacio por una parte y por otras no vamos a buscarnos popularidad, no vamos en busca de un cartel que nos sirva de plataforma, no; nosotros vamos a conquistar la riqueza perdida, a buscar otros medios que sustituirle; a evitar esa sangría que uno y otro año debilita la Región, con la emigración creciente de tantos pueblos y tantos hermanos nuestros.

No ansiamos más que toda Ribera conozca la rectitud de nuestras intenciones y nuestro honrado proceder para que tenga fe en nosotros; para que vea que la Asociación de Agricultores de la Ribera del Duero, por nosotros iniciada, por nosotros fundada y por nosotros propagada y sostenida; es el modelo de Asociaciones agrarias y está dando hoy un brillante ejemplo a todas.

Llevamos cuatro años de vida, durante los cuales se han celebrado cinco Asambleas, se han dado numerosas conferencias en los pueblos de la Región; se han repartido gratuitamente, cinco mil folletos de repoblación de la vida, y de Higiene del obrero; se ha evacuado muchas consultas y hecho muchos análisis de tierras, y todo absolutamente gratuito; no hemos pedido a los socios ninguna cuota en los cuatro años; es más, prometemos que no contribuirán con ninguna cuota fija, lo más que podremos necesitar es la cuota voluntaria que las Juntas locales, quieran consignar, que desde luego será muy modesta cuando nosotros no podamos levantar las cargas.

Tenemos el propósito de establecer una escuela ambulante de Agricultura para todos los pueblos de la Región, Escuela que ha de producir beneficios grandes, puesto que prácticamente sobre el terreno enseñará el cultivo que ha de darse a cada tierra, los remedios para combatir las plagas del campo, etc., etc., hemos de procurar establecer en Barcelona un Centro Castellano para la venta directa de nuestros granos, y los medios de implantar el Crédito agrícola.

Nuestra Asociación es ya bien conocida en España, porque en todos los Congresos Agrícolas celebrados, ha estado representada por alguno de los individuos de su Junta Directiva.

Hemos de consignar con satisfacción, que nuestra Asociación hasta hoy ha sabido mantenerse en la más absoluta independencia, ajena por completo

a las luchas políticas, (cosa difícil en estos tiempos) y si alguna vez ha combatido ó censurado a los hombres políticos en sus cargos dentro de la gobernación del Estado, ha sido porque con su conducta ó con las disposiciones dictadas por ellos, hayan perjudicado los intereses de los agricultores.

Ejemplo notabilísimo fué la última Asamblea presidida por nuestro Presidente honorario, Ministro de la Corona.

No hemos de repetir el testimonio de afecto, de cariño filial, de delirante entusiasmo, con que se acogió al Excmo. Sr. D. Diego Arias Miranda, y que fué continuado hasta terminarse las sesiones; pero este homenaje fué al Presidente, al paisano, al hijo de la Región, al fundador de la Asociación que por sus méritos y honradez, llegó al elevado puesto de Ministro de la Corona; al hombre aliado a un partido político sea cual fuere no pareció por ninguna parte.

Como prueba de que nos han comprendido vamos a copiar el artículo con que el *Diario Regional*, juzga nuestra labor, cuyo título coincide con el nuestro.

El corresponsal del *Diario Regional* ha informado a los lectores de éste sobre cuanto ha ocurrido en las sesiones de la Asamblea Agrícola celebrada en Aranda de Duero. Ahora por nuestra cuenta hemos de hacer algunas consideraciones acerca de la misma.

Ante todo, en vitar nuestra más sincera felicitación a la *Voz de Peñafiel* órgano (pero órgano creador) de la Asociación de Agricultores de la Ribera del Duero. Esta Asociación nació en la primera Asamblea organizada por dicho periódico; en Aranda también. Sin la *Voz de Peñafiel*, por tanto no existiría. Cuántos rotativos habrá que no puedan vanagloriarse de haber hecho un servicio análogo a su patria!

Crecida ya la Asociación, este modesto semanario, ha continuado prestándole calor y su Director el simpático Barroso, el entusiasta Villa y todos sus redactores, han tomado parte activa en la preparación de las cuatro Asambleas celebradas posteriormente, secundando los trabajos del Presidente efectivo de la Asociación, D. Juan de la Torre.

A ellos, pues, se debe el éxito obtenido, éxito que se ha visto en el entusiasmo que los labradores han demostrado, llenando el teatro en que se celebraba el acto y en la atención con que escucharon; en lo interesante de los temas tratados: en la utilidad práctica de las conclusiones y en la presencia de un Ministro de la Corona, quien ha dejado por unos días las operaciones de su cargo para presidir ésta, como casi todas las Asambleas celebradas por la Asociación, de la que es Presidente honorario.

El interés con que el Sr. Arias Miranda ha seguido los debates, tomando personalmente notas de las afirmaciones hechas por los oradores, nos hace creer que algo ha de conseguirse, especialmente la construcción de algún Pantano que proporcione agua al Canal de la Reina Victoria sin daño de los que tienen concesiones de aprovechamientos hidráulicos, aguas abajo.

Nuestro más sincero agradecimiento al *Diario Regional* y a todos los que con tanta benevolencia y cariño nos juzgan.

Honra nuestra muy grande y estimada, es ver que se ponen a nuestro lado y nos ayudan en la labor emprendida, labor que en adelante será más fructífera cuanto que a ella contribuyen elementos tan importantes como los diarios y revistas de las provincias Castellanas.

Esto nos obliga a redoblar nuestros esfuerzos en defensa de los intereses de esta querida región.

Y no hemos de terminar sin dar las gracias a los asistentes a la Asamblea que tan fraternal y cariñosamente nos felicitaron, haciéndonos presente, que al estrechar aquellas callosas manos endurecidas por el manejo de los instrumentos agrícolas, sentíamos una satisfacción tan honda, que con ella

nos creemos crecidamente pagados de los desvelos que nos impone nuestra tarea.

Y al Alcalde de la noble villa de Aranda D. Jose Quintana y su ilustre Ayuntamiento. Al Gobernador civil de la provincia. Al activo y simpático diputado D. Félix Verdugo, que se multiplicó en atenciones con nosotros y a los compañeros de Diputación, D. Angel de la Fuente, D. Juan Merino, Don Manuel Chico, expresidente de la Diputación y otro que no recordamos. A los diputados a Cortes por Rianza Sepúlveda D. José Martínez de Velasco y don José Furnié por Salas.

A todos cuantos tomaron parte en las sesiones, a los representantes de las pueblos y Sindicatos Agrícolas, y principalmente a los ya nuestros compañeros los grandes cultivadores de la región don Evaristo Monné, de Ventosilla, D. Julio Pimentel de Retuerta, D. Rafael Alonso Las Heras de Sardón, los ingenieros D. Pedro Martín de Fuentes y Fobella de Tudela y al campeón hidráulico de la Región del Duero el sabio D. Nicolás Rodríguez Sanz, autor de los proyectos de pantanos y canales de la misma.

Para todos y para los que por no poder asistir a la Asamblea mandaron su adhesión, la Junta Directiva y la Redacción de LA VOZ DE PEÑAFIEL, les da un millón de gracias y solicita su valioso y necesario concurso para llevar a cabo la gran obra de salvación de esta desgraciada Región.

\*\*

## Trabajos de la Asamblea

A ruego de muchos Asambleístas y también por el beneficio que a los labradores de la Región ha de proporcionar el notable trabajo que leyó en la Asamblea, el Sr. D. Evaristo Monné, de Ventosilla, a quien nadie puede disputarle el honroso título de *Primer Agricultor de España*, le damos un voto de enhorabuena, encareciendo mucho a nuestros lectores, le estudien bien le mediten y pongan en práctica cuanto en él se enseña.

### CULTIVO SUPERFICIAL

Compañeros labradores: Pocas palabras pienso dirigirles, y no han de ser con referencia a alternativa de cosechas, maquinaria agrícola, ó abonos minerales, pues hay hoy aquí bastantes señores más prácticos en dichos asuntos y con muchísimas más facilidades de expresión para poderse explicar que un servidor de ustedes.

El asunto va a ser de tanto y hasta creo de más interés para ustedes, que el que antes expresé.

Se trata de un nuevo sistema de cultivar las tierras de secano.

Terrenos que hasta la fecha con barbecho de arado de vertedera producían 30 fanegas de trigo por hectárea y que sembrados cada año 12 fanegas por hectárea hoy producen de 45 a 60 fanegas por hectárea y hasta se han conocido casos de 80 fanegas.

También comarcas a donde hasta la fecha ni con barbechos ordinarios se conseguían rendimientos mayores de 15 a 20 fanegas por hectárea, hoy se recolecta bajo este sistema, de dos a tres veces más producción.

Esto sucede en las grandes extensiones de terreno de los Estados Unidos, titulados las regiones áridas y semi-áridas.

También ocurre lo mismo en el Sur de África.

pero como allí se trata de terrenos sumamente fuertes, es necesario el empleo del arado de vapor para poder hacer la labor más profunda, pero el terreno de los Estados Unidos á que me refiero es suelto y bastante arenoso y parecido al de Aranda y sus alrededores; por lo tanto aquí con suma facilidad se podrían emplear los mismos aparatos y procedimientos que allí obtienen tan buenos resultados.

Ustedes dirán que como aquel país es nuevo, habrá más fertilidad en las tierras aquellas que en las ya gastadas de aquí, admito que en sustancias minerales habrá más, pero esto se remedia con los abonos minerales, mientras que refiriéndome á humus ó mantillo las condiciones de ambos serán idénticas, ó acaso más favorables al principio aquí, puesto que como allí no llueve, y como ustedes saben el agua es necesaria para la formación de sustancias orgánicas.

El cultivo científico de secano consiste principalmente en conservar todas las aguas de lluvia de un año en una tierra, para que al año siguiente dé una abundante cosecha, pues no faltando el agua, toda la cosecha es segura, exceptuando los peligros de incendio, heladas y pedriscos.

Como para conseguir retener la humedad, lo esencial es cultivar mucho y cuantas veces sea necesario para dicho objeto, claro está que la tierra al mismo tiempo que retiene la humedad, recibirá un barbecho ideal.

Antes de explicarles como se efectúan las labores les diré los artefactos agrícolas que son necesarios, primero una grada de discos; éste es un aparato que tiene 12 platillos de acero pequeños que tirado por dos mulas va cortando y trabajando la tierra á muy poca profundidad pero que la deja bien molida, seis de los discos trabajan en una dirección y los otros en inclinación opuesta.

Después un arado de vertedera, una grada ordinaria de tres cuerpos, un rodillo, máquina sembradora y una escardadora, que es un aparato que consiste en unos ganchos largos parecidos á un rastillo, que tiene el objeto doble para la Primavera en los cereales, de matar muchas malas yerbas pequeñas y quitar la corteza de la tierra para que no se evapore la humedad.

Esto es todo lo que se necesita hasta la recolección.

El sistema es el siguiente:

Después de cada lluvia un poco fuerte, hay que remover la superficie de la tierra de manera que siempre quede mullida, pues de lo contrario se forma una costra y viene la evaporación que ocasiona dos males, el primero que se pierde la humedad y el segundo que queda tan dura la tierra que á las siguientes lluvias penetra poco ó casi nada el agua.

Para poder conseguir que las tierras queden en esta buena condición, el procedimiento más moderno y que mejores resultados ha dado hasta la fecha es el siguiente:

Se trata de una tierra que esté de rastrojo de cereales.

A principios ó mediados de Febrero cuando la tierra está bastante hueca por los efectos de los hielos y que todavía conserva mucha del agua de las lluvias que casi siempre hay durante el invierno es la mejor época de empezar los trabajos, se emplea la grada de discos y al dar la segunda vuelta se pasa por la mitad de lo ya pasado y como la mitad de los discos cortan en una dirección y la otra mitad en sentido contrario, queda la tierra bien molida á una profundidad de 8 á 12 centímetros esta operación se ha de seguir haciendo hasta la mitad de Junio después de cada lluvia fuerte, pues mata las malas yerbas y retiene la humedad.

En Junio se dá á la tierra una labor de arado de vertedera, detrás del arado, el rodillo, y después la grada ordinaria, estas últimas labores convienen que se hagan el mismo día que se are, pues de lo contrario se evaporará mucha agua.

Después de arada la tierra y después de cada lluvia conviene pasar la grada ordinaria á la tierra para que siempre quede mullida la superficie, empleándose la grada de discos solamente en caso de salir bastantes malas yerbas ó de quedarse demasiado dura la tierra.

Esto se continúa haciendo hasta la sementera, pues cuando se quiere efectuar dicha operación no hace falta más que un paso de grada ordinaria y la sembradora después.

En la primavera se pasa la escardadora después de cada lluvia hasta que se comprenda va á encanar el trigo.

Pues todo labrador que siga estas direcciones exactamente, puede estar seguro de conseguir por lo menos un cincuenta por ciento más de cosecha que lo que acostumbraba.

Sentiría que mis palabras les hubiese causado cansancio, pero créanme, más sentiría que por lo menos no hiciesen ustedes más que una pequeña prueba de lo que acabo de explicarles.

## Notas agrícolas

### Roturaciones

Una de las operaciones más trabajosas y delicadas es, sin duda alguna, la de roturar.

Lo costoso y difícil de esta labor, claro está que se relaciona con la clase de suelos y de vegetación sobre que operamos; así, en un terreno silíceo y pobre, la operación será breve y sencilla, mientras que en uno fuerte y con arbolado, ó monte bajo ó pastos duros, la roturación resultará más detenida y costosa.

En terrenos silíceos, de escasa y débil planta, una laborada en tempero, alza perfectamente al terreno y mata su vegetación, dejándolo en condiciones para efectuar las labores corrientes de cultivo.

En terrenos más tenaces, en suelo de arcilla, de pastos compactos, duros y con fuerte raíz, al dar una buena labor ayudados por grandes fuerzas—de sangre ó de vapor—y por arados altamente resistentes, á nada nos conduce prácticamente; con fuerza suficiente en el motor que se utilice, y con la resistencia debida en el aparato ó arado que se emplee, es indudable que conseguiremos las dimensiones de labor que apetezcamos, más, no la clase de labor que nos es conveniente cuando se trata de tierras á dedicar al cultivo y no conviene poner en práctica la formación de hormigueros, que los coloquen en condiciones fáciles de exportación.

En tales tierras, y al objeto de no formar grandes bandas ó prismas de tierra y terrones, la labor debe ser en principio somera y junta, aumentándose en profundidad y anchura, á medida que se baja dominando al terreno dando tantos pases cruzados como se requieran hasta llegar á la necesaria profundidad.

Cuando los terrenos contengan mata fuerte que imposibilite la marcha relativamente suave de los animales y los arados estén expuestos á atranques y roturas, en este caso lo conveniente es arrancar con el azadón tales obstáculos, cuidando de rellenar perfectamente los lagos que se hayan hecho, al objeto de evitar relajaciones ó roturas en los animales.

Cuando en los terrenos á roturar existe arbolado, hay que socavar los pies lo suficiente para que quede el árbol con poco sostén; en esta disposición una ó dos puntas tirando de un viento que se ata á las extremidades del árbol lo tiran ó tumban con facilidad, sin necesidad de socavarse el cepellón, lo cual es costoso.

Las distintas tierras y condiciones especiales de cada suelo y de cada labrador, son las que indican los sistemas preferibles para las roturaciones, tanto en lo relativo á aparatos cuanto en lo concerniente á clase de animales forma de talones, etc., etc. Siendo tarea larga exponer infinitos casos que pueden ocurrirse para esta operación, solo diremos, en general, que en los talones de roturación para cultivo de plantas, lo que no hay que olvidar nunca es que al avanzar en la cantidad de labor es perder en su clase; y que los terrenos no cultivados necesitan mucha perfección en la labor, gran desmenuzamiento del terreno, tempero, etc., si se quiere que en breve plazo estén en condiciones de producir.

H. Salvó.

\*  
\* \*

Un ilustre párroco publica las siguientes observaciones y experimentos hechos por él en manzanos de su propiedad, que transcribimos en interés de los arboricultores.

Los manzanos tienen unos cinco ó seis enemigos conocidos y que atacan á su existencia y son: el pulgón, el piogillo, las hormigas, el musgo en forma de costra, un gusanillo que se introduce por el centro de las ramas perforándolas y unas manchas que se fijan en el revés de las hojas.

El pulgón, que se presenta cubierto de una pelusilla sumamente blanca, muere tan pronto le toca el petróleo.

Las costras de musgo desaparecen con la aplicación del mismo líquido y se deshacen pasados dos ó tres días, con solo tocarle. La capa de pelusilla desaparece en el acto de tocarle el petróleo.

## EL FAVORITO

En lo más florido de la campiña de Sevilla, más cerca de Tablada que de la capital, existe un pueblecillo que, si no me equivoco, se llama Guadalcázar.

Un solo ministro del Señor, sacerdote ejemplar y venerable, ni anciano ni viejo; delgado y alto, discreto y entendido, regenta la escasa feligresía de la aldea desde hace muchos años.

Una tarde, no bien había concluido de cenar el padre Juan, que tal era el nombre del cura, cuando se presentó en su casa un gallardo mozo, triste y malhumorado,

Harto debía saber el padre quién era el visitante, porque la sobrina del sacerdote, guiando al que llegaba por entre las macetas del zaguán, condujo en el acto á la presencia de su tío al recién venido.

Solo s ya los dos hombres, entablóse este ó parecido dialogo:

—Ya sabéis, padre—dijo el seglar—que llevo cerca de dos años de casado, y que no he sido malo en ese tiempo. Las faenas de mi ocupación me obligan á pasar en el campo muchos días; ningún vaquero conoce como yo la dehesa, donde entré de zagalón para salir de ganadero; pues bien, en tanto que yo aguanto el chicharrero de un sol que tuesta y ennegrece, y permanezco allá cuidando de mi hacienda, mi mujer...

El cura no le dejó acabar la frase, y con sincero acento de convicción, le dijo:

—Tu mujer te quiere y es honrada.

—Así lo creo, que, á no haberlo creído, perdonad que os diga que la hubiese asesinado.

Hubo una breve pausa, y el ganadero continuó:

—Sin embargo, de pocos días á esta parte, dudas y recelos principian á asaltarme, ¿por qué sus ojos negros no brillan como antes? ¿por qué á su cariñosa solicitud parece que sigue el hastío y el cansancio? ¿Por qué no quiere correr estas Pascuas en la plaza de Sevilla nuestro toro favorito? Aquí hay algo, señor Juan, que yo no sé explicar, y que me hace sospechar.

—No seas tonto, hijo mío—dijo el cura—la misma pasión por tu mujer te ciega.

Y como viera aún vacilar al ganadero agregó, mirándole fijamente:

—Sobre todo, ¿tienes más que hacer una prueba?

—Ya sabéis que siempre os obedecí y que vuestro consejo decidió nuestra boda: mandad.

—Tenéis un niño rubio como rayos de sol y blanco como los copos de la nieve; adoráis en él y yo os absuelvo de esta idolatría; nuevo lazo de unión entre vosotros es este angelito que el cielo os envió; pues bien, ¿por qué no tomarle por testigo de vuestra dicha ó de vuestra desventura?

El padre clavó su penetrante mirada en el otro, y siguió hablando:

—Vete á casa, haz la vida ordinaria, festeja á tu mujer como hasta aquí, y cuando más confiada esté de que no sospechas nada de ella, dile que jure por su hijo si es buena ó si te engaña, y que te diga cuál es el motivo de pesar que nubla su frente.

—Así lo haré—respondió el ganadero, y poco después salía de casa del sacerdote, quien antes de empezar el rosario, murmuró entre dientes un "veremos", que pasó desapercibido para su sobrina y la criada.

No transcurrieron cinco días cuando volvió el ganadero á casa del cura y se celebró una nueva entrevista.

El joven volvía contento y alegre, y al notarlo el padre, sonrió.

—¿Sabéis, señor Juan, que mis celos no tenían fundamento?

—Ya lo sospechaba yo—pensó el cura para su sotana.

—Nieves juró y me explicó casi todo. El resto lo he adivinado yo mismo. Ya no se lidia nuestro Zalameo; ya no le matan; ya ve su merced, mi mujer le debía la vida, y siempre que iba á la dehesa le daba puñadillos de sal y el bicho la lamía las manos como queriendo besárselas.

Y luego, echándose á reír, añadió:

—Ya ve su paternidad; he tenido celos de un toro!

El cura, comprendiendo que aquella salida no era tan incoherente como parecía, dijo en tono grave y sentencioso:

—Puedes estar satisfecho y seguro. Una mujer podrá jurar en falso por su vida, á riesgo de perderla, podrá jurar en vano el nombre de Dios, con la seguridad de condenarse, pero una madre, no jura nunca farsamente en nombre de sus hijos.

Y levantándose, acabó la conferencia, diciendo:

—Pero no vendas nunca el Zalameo, aunque tengas que hipotecar toda la ganadería.

P. GOMEZ CANDELA

## LA SALUD Y LAS UVAS

No hay ninguna fruta más sana y más higiénica que las uvas, y como ahora estamos en época en que abundan, estimo de oportunidad charlar de ellas.

Casi todas las frutas conocidas no pueden reputarse como sustancias alimenticias, que nutran y restauren el organismo; sirven sólo como postre, para hacer punto final á las refacciones, dejando más ó menos endulzado el paladar.

Las uvas son una excepción; no es sólo su jugo grato al sentido del gusto, es también un alimento reparador de primera fuerza, un tónico poderoso para el organismo humano y hasta una preciada medicina para muchas afecciones del orden físico.

Comiendo uvas, no sólo como postre, sino entre comidas y en gran cantidad (hasta dos kilos diarios), se aumentan el apetito y el peso del cuerpo, se nutren todas las células de nuestros órganos, se logran, en fin, grandes restauros en la salud.

Los dispépsicos, ó sean los que sufren del estómago; los que padecen del hígado, los anémicos, los catarrosos, los tísicos, etcétera, pueden lograr con el uso de las uvas grandes alivios para sus padecimientos.

Ahora bien; para comer uvas y lograr con ellas beneficiosos resultados para la salud, es preciso escoger uvas bien maduras, de grano pequeño y piel ú hollejo fino (la uva llamada albillo es la mejor); es menester comerla en varias dosis, en ayunas, entre el desayuno y la comida, entre ésta y la cena, y para evitar la glucosuria ligera que pudieran producir, es necesario hacer ejercicio, paseando media hora diariamente, por lo menos.

De esta forma se pueden comer uvas cuantas se quieran, en la seguridad de que esta fruta resultará colaboradora de una salutiferación completa.—DR. CORRAL.

## EMILIO FERNANDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, N.º 42.—PEÑAFIEL

### La destrucción del gorgojo del trigo con los ajos

Un profesor de agricultura francés, Mr. Carsi, ha descubierto un procedimiento sencillo y económico contra el gorgojo y según su opinión, de resultados seguros.

En una caldera se ponen 30 cabezas de ajos perfectamente machacadas, sobre las que se vierten 12 litros de agua hirviendo removiéndose la mezcla. Trascorridos algunos minutos se filtra dicha mezcla y el líquido obtenido se introduce en un pulverizador de los que usan para sulfatar las viñas. El trigo atacado se amontona en el centro del granero y con el líquido se pulveriza todo el piso, las puertas y ventanas sin ocuparse del techo. Terminada esta operación se estiende el grano en una capa de 25 a 30 centímetros de espesor, teniendo antes cuidado de pulverizar la parte del piso ocupado por el montón.

Para remover el trigo se emplean palas, las cuales se frotan cada tres ó cuatro minutos con ajos partidos.

Según el autor, con este procedimiento se consigue la destrucción completa del gorgojo, y el olor del ajo desaparece á los pocos días.

## Los piojos en las aves de corral

Después de la difteria, son los piojos tal vez la dolencia más temible, á causa de las víctimas que ocasionan en las crías y sobre todo en las aves jóvenes.

*Tratamientos.*—Para destruirlos en el cuerpo de las aves, se utiliza un baño sulfuroso completo, en proporción de 20 gramos de sal de Baréges (sal de azufre), por litro de agua caliente en un cubo de madera. Se sumerge el ave hasta el cuello, teniendo agarrada por las alas y por las patas, mientras una segunda persona le aguanta la cabeza, impidiéndole que el líquido, ligeramente cáustico, le moje los ojos. Se comprime al paciente para expulsar el exceso de líquido y se le suelta á la sombra en verano y en un local caliente en invierno. El gallinero y los nidos se limpiarán á su vez, desinfectándolos.

## Información mercantil

El temporal de aguas ha venido tan á tiempo que aunque todavía faltan algunos labradores pocos, en Valle Esgueva por terminar de eras, en general es muy beneficioso para la siembra del centeno, algarrobas, huertas, patatares, remolacha, etc., y especialmente para el viñedo, pues así podrá hacerse una mediana cosecha perc la calidad será buena.

El Mercado general es en alza en todas partes y esto hace suponer que los acaparadores y agiotistas, no han podido resistir el empuje del Mercado mundial y han transigido á forcióri.

Aconsejamos calma y reserva posible en las ventas.

Los precios. En todos los Mercados principales. Valladolid, Salamanca, Arévalo, Medina á 45 y 1½, Roa, Cuéllar, Aranda, Rioseco, La Nava 44 y 1½.

Centeno, se cotiza con firmeza. Valladolid; Salamanca y Avila á 32, los demás á 30.

Cebada en alza, en general de 22 á 29.

### Nuestro Mercado

Sin grandes entradas paga á 44 y 1½ y 45 las 94.

Centeno, 29 y 30. Cebada, 22. Avena, 16. Yeros, 26. Muelas, 28. *Vino*, á 18 reales cántaro.

## Noticias

Por el juzgado de Instrucción de este partido, se instruyen diligencias sumariales por denuncia contra el vecino de Castrillo Gumersindo Paredes, Almacenista de vinos, por la venta de vinos adulterados.

COLEGIO DE SANTA ANA dirigido por las Hermanas de la Caridad.

Se admiten alumnas internas, externas y medio pensionistas, educación perfecta y completa.

Para detalles, dirigirse á la Directora de dicho Colegio.

ALMACÉN DE GRANOS.—En uno de los mejores y más céntricos sitios para la compra, se arrienda antiguo Almacén.

Informarán en esta Administración.

## El Cólera vencido por el Oxigenado

Desconsoladoras son las noticias que nos llegan de Italia y Rusia donde el terrible huésped está haciendo infinitas víctimas; sin embargo, si las prontas y eficaces medidas sanitarias dispuestas por el Ministro Sr. Merino son bien secundadas por todas las autoridades, es posible que España logre librarse del terrible azote, contando para ello también con el uso del eficaz preservativo que tenemos en el Coñac Oxigenado de la Casa Díez Hermanos de Jerez de la Frontera. De este producto único, dice el reputado Dr. D. Ignacio Fernández Seco, de Madrid, lo siguiente:

«Hasta la fecha (5 Mayo 1909) no lo he administrado á mis enfermos, más que con agua para beber *ad libitum* en leche, y en forma de cocktaill, y puedo asegurar que las postraciones tan frecuentes en las infecciones graves, han sido pasajeras en los pocos casos en que se presentó.»

Recomendamos pues á todos el uso moderado de esta higiénica bebida como eficaz preservativo convencidos de que ha de serlos de suma utilidad.

El Oxigenado se vende en todos los buenos establecimientos de España y en PEÑAFIEL.—**Agustín Rojo.**

### CAFÉ RESTAURANT

En planta baja del Casino de la Amistad, el Conserje Cándido Martín, ha abierto al público un amplio Café Restaurant. Sirve almuerzos y comidas; al cubierto y á la carta.

Amplio Comedor de ochenta cubiertos; para banquetes, bodas y bautizos.

Especialidad en repostería y pastelería.

Vinos y Licores de las mejores marcas.

CEMENTO PORTLAND SUPERIOR.—Marca Ancora, se vende en buenas condiciones en Peñafiel.

Informes en esta Redacción.

No dejéis de visitar en Valladolid en estas ferias la Sombrerería de Arturo Hernández que es la mejor y más elegante. La Sastrería de Gregorio Hernández, tiene un escogido surtido de paños para invierno, es la más económica y cortadores de primer orden. Ya sabéis las dos en la Acera.

Para ropablanca, camisas, cuellos corbatas y géneros de punto, el comercio del Sur, en la calle de la Libertad.

Si necesitáis muebles, nadie os servirá mejor y más barato que la Viuda de Morate, visitad por gusto sus almacenes, calle del Regalado.

Para calzado bueno, sólido elegante y de gran duración, Gumersindo Delgado, Portugalete, 4.

El domingo á las siete de la noche cuestionaron después de merendar, varios individuos de esta villa produciéndose una reyerta donde se repartieron palos á granel, resultando heridos Mariano Pérez Arranz con tres puñaladas en la espalda de pronóstico reservado y Eloy Martín Zamorano con una herida penetrante en el vientre de pronóstico grave.

Como supuestos agresores se hallan detenidos en la carcel, Julián Calderón Granado y Segundo de la Fuente Alonso.

A salido para Madrid el aventajado alumno de Derecho y Oficial de la Secretaría de la Universidad, Germán Alonso Rojo, nuestro buen amigo.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

# ABONOS QUÍMICOS

DE ALTA RIQUEZA GARANTIZADA

Importados directamente de las mejores Fábricas del extranjero

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoniaco.—Sulfato de Potasa.—

Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias Thomas.—Sulfato de Cobre.—Azufre.

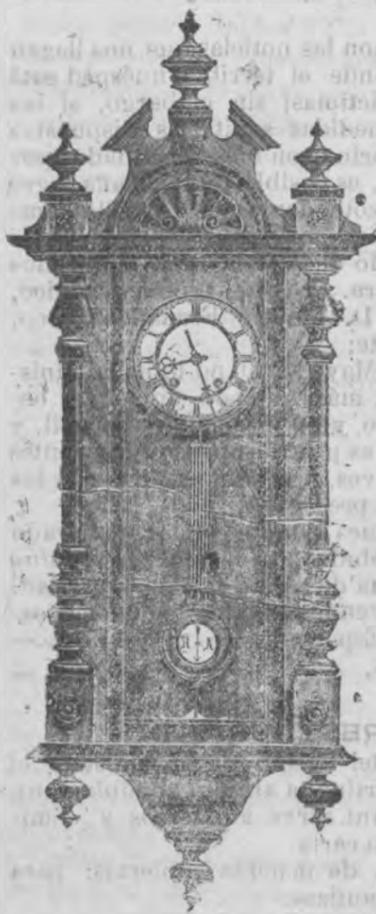
## PEDRO DE LA VILLA

FARMACÉUTICO.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

## Sección de Anuncios

## Relojería, Bisutería y Óptica

DE  
CELESTINO DE JUANA

Gran surtido de relojes con cajas y máquinas grabadas, estampadas y pulidas y centros en los escapes y platinas, entre los que figuran los relojes LONGINES, ROSKOPF PATEN, 8 DÍAS CUERDA, Insuperables, Horóscopo, Cronómetros, Sinus, Faros, así como en cajas de plata CENSOR, Universal Tabor, CIMA y otras variedades. Caprichosos relojes de señora en oro, plata, níquel y acero.

Extensa variedad en cadenas de oro chapado, níquel y económicas para relojes de caballero; y para relojes, medallas y abanicos de señora.

Pendientes en oro chapado y Doublé, abridores de oro para niñas. Imperdibles, dijes, dijes porta-retratos en oro chapado, medallas en plata y metal, sortijas, collares, Peinetas, abanicos y botonaduras. Bonita colección de tarjetas postales para felicitaciones.

¡¡¡No olvidar las miniaturas PE-KA, mandar retratos!!!

Gafas lentes y accesorios de óptica, Barómetros y Termómetros.

Colocación y composturas de relojes de torre, composturas de Órganos y armoniums, Máquinas de coser y otros Objetos mecánicos.

PLAZA DE SAN MIGUEL, 22, Mercado del Trigo.--PEÑAFIEL

LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES  
de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

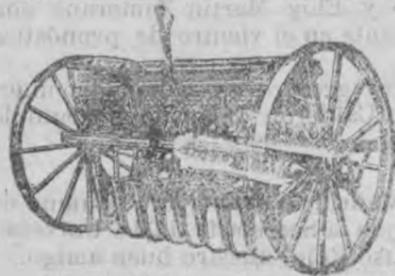
## GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. --Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas  
Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick--Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.--MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catalogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico

DE CONSULTA DE

## Calixto Serrano

Sucesor del DR. BERCERO

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA,  
HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa. De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.--CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.--Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

## Abonos Químicos especiales

PARA FLORES EN MACETAS  
Ó TIESTOS Y EN JARDINES

Estos Abonos, muy ricos en principios fertilizantes; aplicados de una manera regular, á las plantas cultivadas en tiestos ó macetas, dan los mejores resultados produciendo una vegetación vigorosa, que se manifiesta por el bello color verde obscuro de su follaje y la belleza y abundancia de sus flores, contrastando singularmente con el aspecto de otras plantas de la misma especie, cultivadas en terreno no abonado.--Pueden también emplearse ventajosamente para toda clase de cultivos forzados, y para los semilleros de toda clase de Hortalizas.  
Pidanse prospectos detallados á

Pedro de la Villa y Portillo.--PEÑAFIEL

## PEDRO DE LA VILLA, Farmacéutico, PEÑAFIEL

Pinturas preparadas Inglesas

EN MAS DE 25 COLORES

LISTAS PARA USARSE

SECAN PRONTO

DURADERAS

ECONÓMICAS

ACEITE LINAZA.--BARNICES

PINTURAS EN POLVO.--DROGAS PARA  
LAS ARTES, LA INDUSTRIA  
Y EL COMERCIO



CALLICIDA de VILLA

Lejía Líquida Francesa

Remedio infalible y eficazísimo para la extirpación completa de los callos y ojos de gallos formados en los pies.

NO PRODUCE DOLOR  
NI MOLESTIA ALGUNA

Precio 4 reales frasco

El mejor preparado del mundo para el lavado de toda clase de ropas; ya sean blancas ó de color, de hilo, lana, seda ó algodón, así como para el fregado y conservación de los suelos y demás objetos domésticos. Es aromática, higiénica y desinfectante, su uso es por demás sencillo y económico.

Precio 15 céntimos cuartillo  
Por mayor, precios muy económicos.